

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE



Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31. Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cable.net.co
mdeabogados@cable.net.co

Miembros ACPI – ASIPI – AIPPI

**SEÑOR
SUPERINTEDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.**

Ref.: Expediente No.: 10-154.348

Patente de Invención:

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-154348- -00002-0000

Fecha: 2011-03-07 15:23:36 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 2 PATENTES Eve: 1 REGDEPOSITO
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 18

"LÁMPARA POSTERIOR PARA MOTOCICLETA"

Atentamente se dirige a usted **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS**, Abogado, mayor y vecino de Bogotá D.C., e identificado como aparece al pie de mi firma, me dirijo a su Digno Despacho para manifestarle lo siguiente:

1. En mi condición de apoderado de la sociedad HONDA MOTOR CO., LTD., domiciliada en Tokio - Japón, presenté ante su digno Despacho la solicitud de registro de la Patente de Invención mencionada en la referencia.
2. Debido a lo anterior, y con el fin de dar cumplimiento al requerimiento hecho por su Despacho mediante Oficio No. 258 del 6 de Enero de 2011, me permito aportar lo siguiente:
 - Poder debidamente legalizado que me otorga el Señor KOICHI KONDO, quien en su condición de Vicepresidente Ejecutivo y Director Representante de la sociedad HONDA MOTOR CO., LTD., me faculta para solicitar la patente enunciada en la referencia.

Dicho poder se encuentra debidamente legalizado por:

- A) El Doctor TAKEYOSHI HONGO, quien como Notario en la Oficina de Asuntos Legales de Tokio - Japón, certifica que la firma que antecede de KOICHI

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE



Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31. Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cablenet.co
mdeabogados@cablenet.co

Miembros ACPI – ASIPI – AIPPI

KONDO ha sido debidamente autorizada por dicha corporación para firmar y ejecutar el documento anexo y que la firma de KOICHI KONDO que aparece en el mismo es genuina y correcta.

Asimismo, el citado Doctor TAKEYOSHI HONGO realiza la certificación Notarial que literalmente enuncia que: "HONDA MOTOR CO., LTD., está constituida y existe de acuerdo con las leyes de Japón, ubicada en 1-1 Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokio, Japan."

B) Por lo expuesto, no es necesario aportar el certificado de existencia y representación legal de la sociedad solicitante debido a que el Artículo 65 del Código del Procedimiento Civil, establece que cuando quien otorga el poder fuere una sociedad, si el Cónsul que lo autentica o ante quien se otorga, hace constar que tuvo a la vista las pruebas de la existencia de la sociedad y que quien lo confiere es su representante, se tendrán por establecidas estas circunstancias.

C) **Apostilla.** Firmada por KAZUTOYO OYABE, quien en representación del Ministerio de Relaciones Exteriores de Tokio, legaliza y reconoce las facultades legales del señor TAKEYOSHI HONGO como Notario en la Oficina de Asuntos Legales de Tokio.

- Fotocopia autenticada del Documento de Cesión, en donde consta la respectiva cesión de esta patente de Invención, la cual es realizada por los Señores: Koji OKAMOTO/ Takafumi YAMAGUCHI / Shiro MIYAMOTO/ Tomohiko SASAKI., a favor de la sociedad HONDA MOTOR CO., LTD., quienes firman dicho documento.

Dicho documento se encuentra debidamente legalizado por:

A) El Doctor TAKEYOSHI HONGO, quien como Notario de la Oficina de Asunto Legales de Tokio, certifica que Koji OKAMOTO/ Takafumi YAMAGUCHI / Shiro MIYAMOTO/ Tomohiko SASAKI., reconocieron en mi presencia que las firmas del documento de cesión anterior, son suyas.

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE



Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cable.net.co
mdeabogados@cable.net.co

Miembros ACPI – ASIP – AIPPI

- B) El Doctor TAKEYOSHI HONGO, quien como Notario de la Oficina de Asunto Legales de Tokio, certifica que KOICHI KONDO, Vicepresidente Ejecutivo y Director Representante de HONDA MOTOR CO., LTD., que está constituida y existe de acuerdo a las leyes de Japón, ubicada en 1-1 Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokio, Japan, ha sido debidamente autorizado por dicha Corporación para firmar y ejecutar el documento anexo y que la firma de KOICHI KONDO que aparece en el mismo es genuina y correcta.
- C) **Apostilla.** Firmada por KAZUTOYO OYABE, quien en representación del Ministerio de Relaciones Exteriores de Tokio, legaliza y reconoce las facultades legales del señor TAKEYOSHI HONGO como Notario en la Oficina de Asuntos Legales de Tokio.

Los documentos anteriores, por encontrarse en idioma Extranjero, cuentan con la respectiva traducción, la cual fue realizada por el Traductor e Intérprete Oficial SILVIO A. PUERTA P., según lo establece en la Resolución No. 0941 del 30 de agosto de 1996 del Ministerio de Justicia y Derecho.

- D) El Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia.

Con la documentación adjunta, doy cumplimiento dentro de término hábil a lo requerido por su Digno Despacho, por lo que comedidamente solicito se continúe con el trámite normal de registro de la Patente de Invención que se enuncia en la referencia.

Atentamente,

JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS

C.C. No. 19'270.955 de Bogotá

T.P. No. 43.308 del Consejo Superior de la Judicatura.

10-154.348

H1109-4081-0001

POA

256

COLOMBIA

Atentamente se dirige a Usted
Ciudadano,

mayor y vecino de

para manifestarle que en mi condición de Representante legal de la firma

HONDA MOTOR CO., LTD.

domiciliada en

1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, 107-8556, JP

Título:

confiero poder general, amplio y suficiente a JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS y/o CLEMENCIA DELGADO VILLEGAS, Abogados, mayores y vecinos de Bogotá, D.C. (Colombia), para que le represente ante las oficinas y autoridades que correspondan para tramitar la obtención de patente de invención que reivindica prioridad de JP 2009-281762 del 11 de Diciembre de 2009 y para hacer cuanto fuere necesario ante cualquier autoridad administrativa para los fines arriba indicados.

Con éste objeto, reducimos éste Mandato a Escritura Pública ante Notario y autenticamos ante el Cónsul de Colombia en ésta Ciudad. Atentamente,

C.C. Este Poder debe ser refrendado hasta por el Consulado de Colombia o Apostilla. Art 259 C.P.C. Favor reducir a Escritura Pública ante Notario. Certificación Notarial: El infrascrito Notario Público certifica que la firma que antecede y dice

es auténtica: que el firmante es

de

que tiene facultad para otorgar este poder y que dicha compañía existe y está debidamente organizada de conformidad con las Leyes de

Todos los hechos anteriores le constan por haber examinado los documentos respectivos y de todo ello da fé. Dado y firmado en

el _____ de _____ de 200

Notario Público.

The undersigned

Citizen of

adult and living in

in my position of legal Representative of the company

HONDA MOTOR CO., LTD.

with headquarters in

1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, 107-8556, JP

Title of the invention: **"Rear lamp for motorcycle"**

grant ample an sufficient power of attorney to: JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS and/or CLEMENCIA DELGADO VILLEGAS, attorneys, adults, residing in Bogotá (Colombia), to represent him / her (them) in Colombia in all matters concerning to the registry of the invention patent claiming priority from JP 2009-281762 and to carry out all the necessary actions before any administrative authority of the aforementioned.

For that purpose, we present this power as public deed before a Notary and we subscribe it before the Colombian Consul in this city. Sincerely,

DEC. - 6. 2010

Koichi KONDO

Executive Vice President
and Representative Director

This power should be legalized by the Colombian Consulate or Apostille. Please, submit to a public deed by public notary Notarial Certificate: The undersigned Notary Public certifies that the preceding signature reading

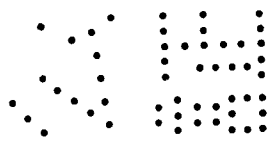
is authentic: that signer is

of **HONDA MOTOR CO., LTD**

and that he is empowered to grant this power, and that said Company exists and is duly organized in accordance with the laws of

All the foregoing facts are known to the Notary due to his having examined the respective documents to which he, the Notary, attests. Granted and signed, at
on _____ 20

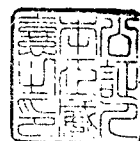
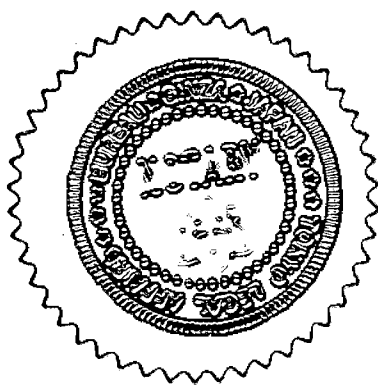
Notary Public.



NOTARIAL CERTIFICATE

The undersigned, Notary, in and for Tokyo, Japan do hereby certify that Koichi Kondo, Executive Vice President and Representative Director of Honda Motor Co., Ltd., which is organized and existing according to the laws of Japan, located at 1-1, Minami-aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan, has been duly authorized by said corporation to sign and execute the document attached hereto and the signature of Koichi Kondo appearing thereon is true and correct.

Dated this 14th day of December, 2010



TAKEYOSHI HONGO

Notary

2-2-6, Ginza, Chuo-ku, Tokyo, Japan

Tokyo Legal Affairs Bureau

この 委 任 状 の 署 名 者 本 田 技 研 工 業 株 式 会 社 代 表 取 締 役 副 社 長

近 藤 広 一 は、本 職 の 面 前 で この 署 名 を 自 認 し た。

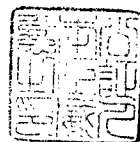
よ っ て、こ れ を 認 証 す る。

平 成 22 年 12 月 14 日、本 公 証 人 役 場 に お い て

東 京 都 中 央 区 銀 座 2 丁 目 2 番 6 号 銀 座 公 証 役 場
東 京 法 務 局 所 属

公 証 人
Notary
TAKEYOSHI HONGO

近藤 広一



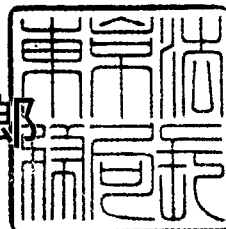
証 明

上 記 署 名 は、東 京 法 務 局 所 属 公 証 人 の 署 名 に 相 違 い な い も の で あ り、か つ、そ の 押 印 は、
真 実 の も の で あ る こ と を 証 明 す る。

平 成 22 年 12 月 14 日

東 京 法 務 局 長

山 舗 弥 一 郎



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN
This public document
2. has been signed by TAKEYOSHI HONGO
3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau
4. bears the seal/stamp of TAKEYOSHI HONGO , Notary

Certified

5. at Tokyo
6. December 14, 2010
7. by the Ministry of Foreign Affairs
8. 10- N^o 040605
9. Seal/stamp:
10. Signature



K. Oyabe

Kazutoyo OYABE
For the Minister for Foreign Affairs

Traducción Oficial código: HONDA-PODMDE de un documento escrito en inglés,
sellada por el suscrito Traductor Oficial, enero 27 de dos mil once, Bogotá, D.C.,
República de Colombia.

COLOMBIA

El suscrito ---, ciudadano de ---, adulto y residente en ---, en mi cargo de
Representante Legal de la Compañía **HONDA MOTOR CO., LTD.**, con sede en 1-
1 Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan (Japón),

Título de la invención: "Lámpara trasera para motocicleta"

Confiero poder de representación amplio y suficiente a **JAIME EDUARDO
DELGADO VILLEGAS y/o CLEMENCIA DELGADO VILLEGAS**, abogados,
adultos, residentes en Bogotá (Colombia), para que lo representen en Colombia en
todos los asuntos relacionados con el registro de la patente de invención de
reivindicación de prioridad de JP 2009-281762 y realicen todas las acciones
necesarias ante cualquier autoridad administrativa de tal país.

Para tal efecto, elevamos este poder a escritura pública ante Notario y lo firmamos
ante el Cónsul de Colombia en esta ciudad.

Atentamente,

(Firmado) Koichi Kondo, Vicepresidente Ejecutivo y Director Representante

Diciembre 6 de 2010

82

Este poder debe ser legalizado por el Consulado Colombiano o con Apostilla. Por favor, eleve a escritura pública ante Notario Público.

Certificado Notarial:

El suscrito Notario Público certifica que la firma precedente que dice --- es auténtica; que el firmante es --- de Honda Motor Co., Ltd. Y que está facultado para otorgar este poder, y que dicha Compañía existe y está debidamente constituida de acuerdo con las leyes de ---.

Todos los hechos anteriores son conocidos por el Notario al haber examinado los documentos respectivos que el Notario certifica. Dado y firmado en ----.

Notario Público

(Hoja anexa)

CERTIFICADO NOTARIAL

El suscrito Notario de Tokio, Japón, certifica mediante la presente que Koichi Kondo, Vicepresidente Ejecutivo y Director Representante de Honda Motor Co., Ltd., que está constituida y existe de acuerdo con las leyes de Japón, ubicada en 1-1 Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan, ha sido debidamente autorizado por dicha corporación para firmar y ejecutar el documento anexo y que la firma de Koichi Kondo que aparece en el mismo es genuina y correcta.

Dado hoy 14 de diciembre de 2010.

9/51

(Firmado y sellado) Takeyoshi Hongo, Notario, 2-2-6, Ginza- Chuo-ku, Tokyo,
Japan, Oficina de Asuntos Legales de Tokio

(Hoja anexa)

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961 –
Convenio de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Japón

Este documento público

2. Ha sido firmado por: Takeyoshi Hongo

3. Actuando en calidad de: Notario de la Oficina de Asuntos Legales de Tokio

4. Lleva el sello/estampilla de: Takeyoshi Hongo, Notario

Certificado

5. En Tokio

6. El 14 de diciembre de 2010

7. Por el Ministerio de Relaciones Exteriores

8. 10- No. 040605

9. Sello/estampilla: (Sellado)

10. Firma (Firmado) Kazutoyo Oyabe, por el Ministro de Relaciones Exteriores

Traductor: SILVIO ALEJANDRO PUERTAS PINO

Resolución No. 0941 de agosto 30 de 1996 del Ministerio de Justicia y del Derecho

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2011 FEB - 9
JEFE DE LEGALIZACIÓN
BOGOTÁ D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
049429
SILVIO ALEJANDRO
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

H109-4281-020 10/12

ASSIGNMENT BY THIS AGREEMENT

CESIÓN POR EL PRESENTE CONTRATO

Assignor
(assignor's name)

- 1. Koji OKAMOTO
- 2. Takafumi YAMAGUCHI
- 3. Shiro MIYAMOTO
- 4. Tomohiko SASAKI

addressed at
(assignor's address)

- 1. c/o HONDA R&D CO., LTD., 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, 351-0193, JP
- 2. c/o HONDA R&D CO., LTD., 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, 351-0193, JP
- 3. c/o HONDA R&D CO., LTD., 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, 351-0193, JP
- 4. c/o HONDA R&D CO., LTD., 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, 351-0193, JP

Assign, sell and transfer in whole ownership and dominion to:

Assignee:
(assignee's name)

- 1. HONDA MOTOR CO., LTD.

addressed at
(assignee's address)

1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, 107-8556, JP

all the rights, titles and interests on the following industrial property rights:

“Rear lamp for motorcycle”

The price of this transfer is the amount of:
(consideration or price of the assignment)

Freely fixed by the parties and already received by the assignor.

date and place of execution by Assignor
on the date of:
in the City of:

Cedente:
(nombre del cedente)

- 1. Koji OKAMOTO
- 2. Takafumi YAMAGUCHI
- 3. Shiro MIYAMOTO
- 4. Tomohiko SASAKI

domiciliado en
(dirección del cedente)

- 1. c/o HONDA R&D CO., LTD., 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, 351-0193, JP
- 2. c/o HONDA R&D CO., LTD., 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, 351-0193, JP
- 3. c/o HONDA R&D CO., LTD., 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, 351-0193, JP
- 4. c/o HONDA R&D CO., LTD., 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, 351-0193, JP

declaran que ceden, venden, traspasan en toda propiedad y dominio a:

Cesionario:
(nombre del cesionario)

- 1. HONDA MOTOR CO., LTD.

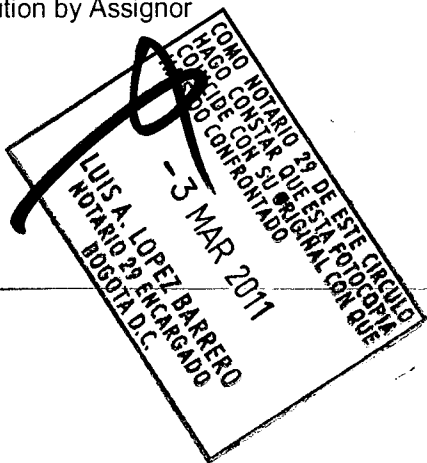
Domiciliado en:
(dirección del cesionario)

1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, 107-8556, JP

todos los derechos, títulos e intereses correspondientes a los siguientes privilegios de propiedad industrial:

El precio de esta transferencia es la cantidad de:

Libremente fijado por las partes y ya recibido por la parte cedente.



#3

H109-4081-0001
A



1. Koji OKAMOTO
Signature of the Assignor
(Firma del cedente)

[Signature]
Signature of the Assignee
(Firma del cesionario)

2. Takafumi YAMAGUCHI
Signature of the Assignor
(Firma del cedente)

3. Shiro MIYAMOTO
Signature of the Assignor
(Firma del cedente)

4. Tomohiko Sasaki
Signature of the Assignor
(Firma del cedente)

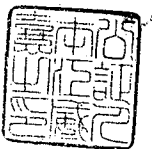
COMO NOTARIO 29 DE ESTE CIRCULO
HAGO CONSTAR QUE ESTA FOTOCOPIA
COINCIDE CON SU ORIGINAL
HA SIDO CONFRONTADO
- 3 MAR 2011
LUISA LOPEZ BARRERO
NOTARIO 29 ENCARGADO
BOGOTA D.C.



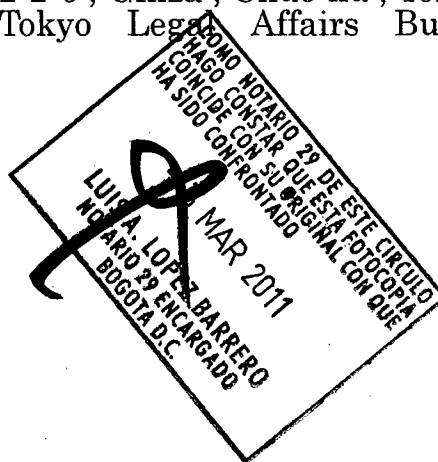
NOTARIAL CERTIFICATE

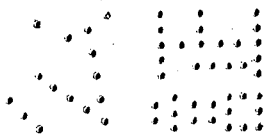
This is to certify that Koji Okamoto, Takafumi Yamaguchi,
Shiro Miyamoto and Tomohiko Sasaki acknowledged themselves
in my very presence that signatures on the foregoing document
are their own.

Dated this 14th day of December, 2010



TAKEYOSHI HONGO
Notary
2-2-6, Ginza, Chuo-ku, Tokyo, Japan
Tokyo Legal Affairs Bureau





NOTARIAL CERTIFICATE

The undersigned, Notary, in and for Tokyo, Japan do hereby certify that Koichi Kondo, Executive Vice President and Representative Director of Honda Motor Co., Ltd., which is organized and existing according to the laws of Japan, located at 1-1, Minami-aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan, has been duly authorized by said corporation to sign and execute the document attached hereto and the signature of Koichi Kondo appearing thereon is true and correct.

Dated this 14th day of December, 2010

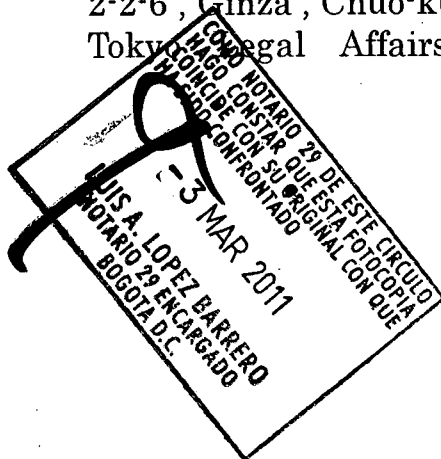


TAKEYOSHI HONGO

Notary

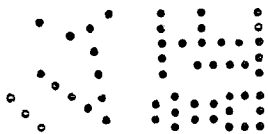
2-2-6, Ginza, Chuo-ku, Tokyo, Japan

Tokyo Legal Affairs Bureau



14
16

平成 22 年 登簿第 2733 号
認 証



この 譲渡証 の署名者 岡 本 考 司・山 口 敬 文・宮 本 史 郎・佐 々 木 智 彦・
本田技研工業株式会社 代表取締役副社長 近 藤 広 一 は、本職の面前で各自この
署名を自認した。

よって、これを認証する。

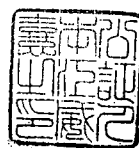
平成 22 年 12 月 14 日、本公証人役場において

東京都中央区銀座 2 丁目 2 番 6 号 銀座公証役場
東京法務局所 属

公 証 人
Notary

TAKEYOSHI HONGO

明 証

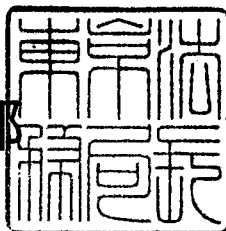


上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、
真実のものであることを証明する。

平成 22 年 12 月 14 日

東京法務局長

山舗弥一郎



APOSTILLE

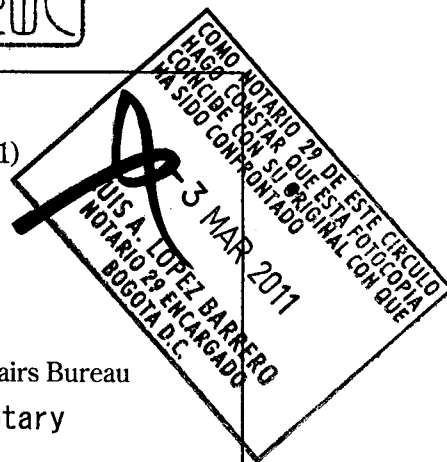
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN
This public document
2. has been signed by TAKEYOSHI HONGO
3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau
4. bears the seal/stamp of TAKEYOSHI HONGO , Notary
Certified
5. at Tokyo
6. December 14, 2010
7. by the Ministry of Foreign Affairs
8. 10- N^o 040610
9. Seal/stamp:
10. Signature



K. Oyabe

Kazutoyo OYABE
For the Minister for Foreign Affairs



15/57

Traducción Oficial código: HONDA-CESIÓNC de un documento escrito en inglés,
sellada por el suscrito Traductor Oficial, enero 27 de dos mil once, Bogotá, D.C.,
República de Colombia.

CESIÓN POR EL PRESENTE CONTRATO

Cedente (nombre del cedente):

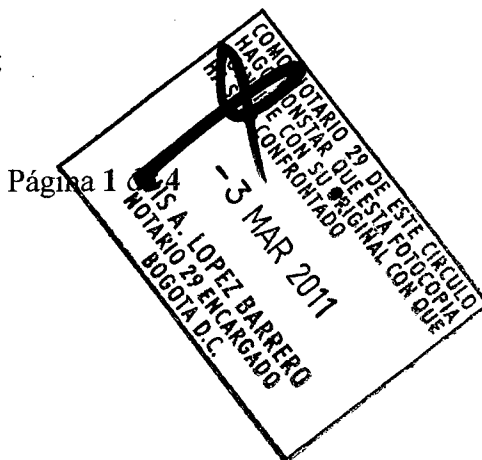
1. Koji OKAMOTO
2. Takafumi YAMAGUCHI
3. Shiro MIYAMOTO
4. Tomohiko SASAKI

Domiciliado en (dirección del cedente):

1. c/o HONDA R&D CO., LTD., 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, 351-0193, JP (Japón)
2. c/o HONDA R&D CO., LTD., 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, 351-0193, JP (Japón)
3. c/o HONDA R&D CO., LTD., 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, 351-0193, JP (Japón)
4. c/o HONDA R&D CO., LTD., 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, 351-0193, JP (Japón)

Ceden, venden y transfieren con completa propiedad y dominio a:

Cesionario (nombre del cesionario):



Silvio A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Minjusticia

16/10

1. HONDA MOTOR CO., LTD.

Domiciliado en (dirección del cesionario):

1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, 107-8556, JP (Japón)

Todos los derechos, títulos e interés sobre los siguientes derechos de propiedad industrial: Lámpara trasera para motocicleta

El precio de esta transferencia es por un monto de: ---

Fijado libremente por las partes y previamente recibido por el cedente.

Fecha y lugar de firma del Cedente

Fecha: ---

Ciudad: ---

1. Firma del Cedente: (Firmado)

2. Firma del Cedente: (Firmado)

3. Firma del Cedente: (Firmado)

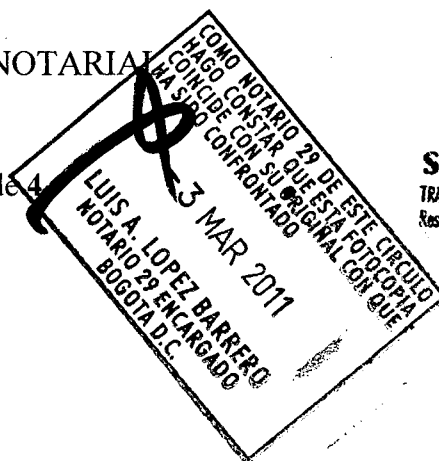
4. Firma del Cedente: (Firmado)

Firma del Cesionario: (Firmado)

(Hoja anexa)

CERTIFICADO NOTARIAL

Página 2 de 4



Silvio A. Puertas R
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Minjusrich

17/59

Mediante la presente se certifica que Koji Okamoto, Takafumi Yamaguchi, Shiro Miyamoto y Tomohiko Sasaki reconocieron en mi presencia que las firmas del documento anterior son suyas.

Dado hoy 14 de diciembre de 2010.

(Firmado y sellado) Takeyoshi Hongo, Notario, 2-2-6, Ginza- Chuo-ku, Tokyo, Japan, Oficina de Asuntos Legales de Tokio

(Hoja anexa)

CERTIFICADO NOTARIAL

El suscrito Notario de Tokio, Japón, certifica mediante la presente que Koichi Kondo, Vicepresidente Ejecutivo y Director Representante de Honda Motor Co., Ltd., que está constituida y existe de acuerdo con las leyes de Japón, ubicada en 1-1 Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan, ha sido debidamente autorizado por dicha corporación para firmar y ejecutar el documento anexo y que la firma de Koichi Kondo que aparece en el mismo es genuina y correcta.

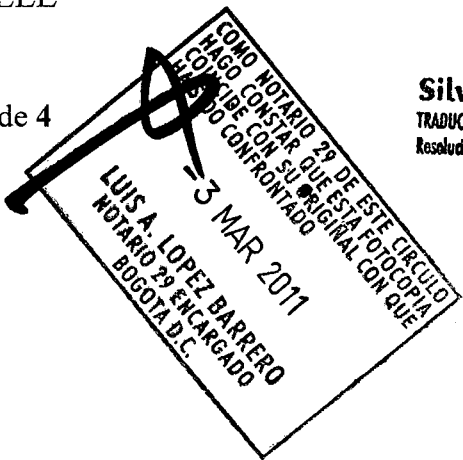
Dado hoy 14 de diciembre de 2010.

(Firmado y sellado) Takeyoshi Hongo, Notario, 2-2-6, Ginza- Chuo-ku, Tokyo, Japan, Oficina de Asuntos Legales de Tokio

(Hoja anexa)

APOSTILLE

Página 3 de 4



Silvio A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Minjusticia

(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961 –

Convenio de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Japón

Este documento público

2. Ha sido firmado por: Takeyoshi Hongo

3. Actuando en calidad de: Notario de la Oficina de Asuntos Legales de Tokio

4. Lleva el sello/estampilla de: Takeyoshi Hongo, Notario

Certificado

5. En Tokio

6. El 14 de diciembre de 2010

7. Por el Ministerio de Relaciones Exteriores

8. 10- No. 040610

9. Sello/estampilla: (Sellado)

10. Firma (Firmado) Kazutoyo Oyabe, por el Ministro de Relaciones Exteriores

Traductor: SILVIO ALEJANDRO PUERTAS PINO

Resolución No. 0941 de agosto 30 de 1996 del Ministerio de Justicia y del Derecho

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
054851
Silvio A. Puertas
Cuya firma aparece en el
documento de muestra
las funciones indicadas.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2011 MAR - 3:18
JEFE DE LEGACIONES
BOGOTÁ D.C.

Página 4 de 4

COMO NOTARIO 29 DE ESTE CIRCUITO
HA GO CONSTAR QUE ESTA FOTOCOPIA
SUCIBE CON SU ORIGINAL CON QUE
3 MAR 2011
LUIS A. LOPEZ BARRERO
NOTARIO 29 ENCARGADO
BOGOTÁ D.C.

Silvio A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Minjusticia